



**Comprendre l'enfant  
dans son contexte familial et culturel:  
Expérience et réflexions autour d'une  
recherche sur les soins en collaboration en  
santé mentale jeunesse**

Atelier animé par:  
**Annie Jaimes et Janique Johnson-Lafleur**  
Centre de recherche SHERPA, Montréal, Québec

Les Journées annuelles de santé mentale (JASM)  
9 mai 2018 ■ Montréal, Québec

# Plan de l'atelier

- 8:30** Introduction et tour de table (15 minutes)
- 8:45** Culture et santé mentale jeunesse (10 minutes)
- 8:55** Travail en petits groupes sur une vignette clinique (15 minutes)
- 9:10** Discussion en plénière (30 minutes)
- 9:40** Sécurité familiale et culturelle - résultats de recherche (10 minutes)
- 9:50** Questions et commentaires (10 minutes)
- 10:00** Clôture



# Culture(s) et santé mentale jeunesse (SMJ)



# Culture(s), migration et santé mentale

## Impacts du processus migratoire



Des réfugiés se ruent au poste-frontière d'Akçakale, en Turquie, après la reprise des combats en Syrie. © Anadolu Agency/Ali Ihsan Ozturk. UNHCR

# Importance des cultures en SMJ

- Les cultures influencent les conceptions:
  - de la personne,
  - du normal/pathologique
  - de l'aide appropriée
- En SMJ particulièrement:
  - conceptions de la famille
  - étapes de la vie
  - pratiques éducatives
- Repères culturels des **patients**, des **cliniciens** et des **institutions**

# Cultures et santé mentale en clinique

Ignorer les éléments culturels peut entraîner des difficultés:

- Mauvaise évaluation de la situation
- Plan d'intervention inapproprié
- Difficultés au niveau de l'alliance
- Peu ou pas d'adhésion aux recommandations
- Exclusion, revictimisation

# Travail en petits groupes sur une vignette clinique

Comment comprenez-vous cette situation?

Que voudriez-vous explorer avec cette famille?

Choisissez un porte-parole pour partager  
2 ou 3 idées en plénière



# **Discussion en plénière**



**Sécurité familiale et culturelle**

# Sécurité familiale et culturelle - Résultats de recherche

« Soins en collaboration en santé mentale jeunesse: caractéristiques des interventions thérapeutiques et qualité des services »  
(Lucie Nadeau, Cécile Rousseau et collègues)

- Composante qualitative d'une étude en méthodes mixtes (2012-2018)
- Entrevues individuelles semi-dirigées avec des triades de participants (parent, enfant et intervenant) à propos de leur expérience des services en santé mentale jeunesse
- Entrevues réalisées en 2015-2016 dans 4 CIUSSS de l'île de Montréal

# Participants de recherche:

## Familles (N=44)

	N	%
<b>Genre de l'enfant</b>		
Garçon	18	40,9%
Fille	26	59,1%
<b>Âge de l'enfant à T0</b>		
4 - 7 ans	11	25,0%
8 - 11 ans	17	38,6%
12 - 14 ans	8	18,2%
15 - 17 ans	8	18,2%
(M = 10,9 ans; SD = 3,5)		
<b>Enfant né au Canada</b>		
Oui	31	70,5%
Non	13	29,5%
<b>Parent ayant participé</b>		
Mère	35	89,7%
Père	4	10,3%
<b>Parent né au Canada (participant)</b>		
Oui	22	56,4%
Non	17	43,6%

# Participants à la recherche:

Régions géoculturelles d'origine des familles (N=44)



Il est important de noter que 6 familles combinaient 2 régions géoculturelles d'origine (selon le pays de naissance des parents), et que ces catégories sont issues des découpages statistiques des Nations Unies et qu'elles ne représentent pas des entités culturellement homogènes.

# Participants de recherche: Intervenants (N=29)

	N	%
<b>Genre</b>		
Féminin	26	89,7%
Masculin	3	10,3%
<b>Né au Canada</b>		
Oui	21	72,4%
Non	3	10,4%
Manquant	5	17,2%
<b>Domaine de pratique</b>		
Travail social	9	31,0%
Psychologie	8	27,6%
Psychoéducation	6	20,7%
Art thérapie	5	17,2%
Infirmière	1	3,5%

# Sécurité familiale et culturelle - Résultats de recherche

## 3 grands résultats

- Chez les participants, la **compréhension** de la culture est souvent multiple, incluant à la fois des stéréotypes et des appréhensions plus nuancées et dynamiques.
- Chez les participants, l'**utilisation** de la notion de culture se déploie sur un continuum allant de: s'engager dans le dialogue, à éviter le dialogue, jusqu'à rejeter le dialogue.
- Le discours des participants sur la culture doit toujours être compris en tenant compte du **contexte** de leur élocution.

# Compréhension de la culture : multiple à la fois stéréotypée et plus nuancée et fluide

*Tout le rapport à l'autorité [est différent]. [Il y a une] espèce de docilité dans certaines cultures où l'expert c'est l'expert, le docteur c'est le docteur. [Et cette famille chinoise;] ils veulent l'expert. [...] Mais il ne faut pas généraliser la culture chinoise... parce qu'il y a ben du monde en Chine. (Intervenant)*

*Non [il n'y avait pas vraiment de fossé culturel entre ma famille et l'intervenant] puisqu'on est très quand même moderne et Canadiens. Alors on n'est pas vraiment comme des vrais Arabes. On avait des idées quand même comme modernes et tout. (Jeune)*

*Je pense qu'il y a toujours à apprendre [en tant qu'intervenant]. Je pense qu'il faut toujours se remettre en question parce que les cultures ce n'est pas figé non plus, ça change. Puis nous aussi comme personnes on change. (Intervenant)*



# Continuum d'utilisations de la culture: de s'engager, à éviter et rejeter le dialogue

*[Les intervenants], ils m'ont vraiment comprise, parce que je vois qu'ils sont vraiment impartiaux puis ils acceptent vos valeurs puis des choses comme ça, tant que c'est bien pour l'enfant. Donc ils s'en fichent si je suis d'une autre culture. [...] [Moi je dis:] là où tu vas, tu prends les bonnes choses puis tu rejettes les choses qui ne sont pas bonnes. Donc pourquoi pas apprendre [les uns des autres]? (Parent)*

*Les gens vont dire: vous savez dans notre pays c'est comme ça. Puis tu te rends compte que tu as connu d'autres gens de ce pays-là, puis ce n'est pas comme ça. Je veux dire les différences individuelles dans les familles, il y en a autant au Québec qu'en Haïti. Une famille est une culture en soi. Ce qui fait que madame utilisait souvent l'argument « Vous savez, chez nous, [...] na na na... » puis moi j'avais de la misère à adhérer à cet argument-là. (Intervenant)*

*Mon conjoint est [d'un autre pays]. Sa façon d'élever les enfants est différente de moi. C'est sûr qu'ensemble, on fait comme un compromis. Mais c'est sûr que la dame [l'intervenante], elle a une façon... qui est la façon qu'elle a apprise ou je ne le sais pas. [...] Dès le départ, j'avais l'impression qu'il y avait un jugement. (Parent)*

# Discours sur la culture

## Importance des contextes d'élocution

### Identités, attitudes et contextes

- Les proximités et distances [perçues] en termes d'identités influencent les récits
- Suis-je la bienvenue ou pas? Suis-je en sécurité culturellement?

*[-Est-ce qu'on a respecté votre façon de penser, vos valeurs?] Oui, beaucoup. [-Avez-vous des exemples?] [Arabe] [Interprète] Parce que madame est voilée puis quand Julie [pseudonyme] la voyait voilée, elle lui disait « Ah j'aime la couleur de ton foulard », des trucs comme ça. [...] Elle rit avec elle, tout ça. [...] Parce que [Madame], elle a été dans une école professionnelle et certains professeurs n'aiment pas les femmes voilées. Mais Julie, non, pas du tout. Madame, elle sent du regard de la personne si... [Mais ce n'était pas le cas avec Julie], elle avait un bon cœur. (Parent)*

# Sécurité familiale et culturelle – Implication clinique

## Pistes pour améliorer la sécurité culturelle

- Se connaître comme êtres culturels avec nos taches aveugles
- Humilité culturelle: Tolérer l'incertitude et se décentrer
- Être en posture de dialogue
- Accepter la part de violence de nos interventions et institutions

\*\*\* Compétences interculturelles et structurelles des institutions et des systèmes

# Éléments à retenir

Des éléments culturels et des dynamiques de pouvoir sont toujours en jeu dans les services de santé mentale

- Familles
- Cliniciens
- Institutions

La sécurité culturelle améliore la qualité des soins

- Évaluation et pertinence de l'intervention
- Alliance
- Amélioration clinique et satisfaction



**Questions et commentaires**

A vibrant, abstract painting of a town. The scene is filled with colorful, stylized buildings in shades of green, purple, yellow, and orange. The buildings have simple, geometric shapes for windows and doors. In the foreground, there are several stylized human figures in various colors (red, yellow, black) walking or standing. A large white daisy-like flower is prominent in the lower-left quadrant. The overall style is folk-art or naive art, with a rich, textured appearance.

**Merci  
de votre participation!**

**Merci  
aux familles, aux intervenants,  
aux partenaires**

# Partenaires



Parce que notre monde bouge

